

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Historical

تاریخی

برگردان از: جاوید
۱۹ می ۲۰۱۵

تسلیم بی قید و شرط

در ۸ می ۱۹۴۵ نمایندگان ورماخت(اردوی المان) در برلین متن اعلام تسلیم را امضاء کردند . جانشین هیتلر ، کارل دونیتس دریک سخنرانی به تاریخ ۹ می اظهار تأسف کرد که درجبهه غرب متارکه هنوز به صورت کامل اجراء نمی گردد.



بعد از جلسه در میدان هوایی برلین تمپل هوف Tempelhof در ۸ می ۱۹۴۵ از طرف چپ به راست هانس یورگن اشتومپف Stumpff رئیس ستاد نیروی هوایی فیلد مارشال ویلهلم کایتل Keitel رئیس ستاد فرماندهی عالی و وزیر جنگ المان و جنرال اد میرال هانس گنورگ فن فریدبورگ Von Friedeburg آخرین فرمانده نیروی دریایی المان در راه عزیمت به خاطر امضای تسلیم شدن -

Foto: jW Archiv

بیانیه تسلیم:

۱- ما امضاء کنندگان این سند که به نمایندگی از قومندانی عالی ارتش المان عمل می کنیم ، بدینوسیله تمام نیروهای اعزامی در خارج از سرحدات المان را به قومندانی عالی متفقین ودر عین زمان به قومندانی عالی ارتش سرخ ودر حال حاضر تمام نیروهای زمینی هوایی و بحری که تحت فرمان قومندانی المان در داخل المان قرار دارند بدون قید وشرط تسلیم میداریم

۲ - قوماندانی عالی نیروهای مسلح المان بلا فاصله به تمام نیروهای زمینی دریائی و هوائی تحت فرمان خود دستور می دهد ، متارکه را بعد از ساعت ۲۳:۰۱ دقیقه به وقت اروپای مرکزی مراعات کنند و در مواضع و موقعیتی که هستند باقی بمانند سلاح و تجهیزات خود را به قومندانان محلی متفقین و یا نمایندگان آنها و افسرانی که از طرف قوماندانی عالی متفقین تعیین گردیده، تسلیم کنند . هیچ کشتی جنگی و وسایل جنگی دریائی و طیارات جنگی و غیر جنگی اجازه نیست که از بین برده شود ، و نه اجازه است بدنه کشتی ها، دستگاه های مکانیکی و تجهیزات و ماشین آلات از هر نوع ، سلاح و تجهیزات و تمام وسایل تخنیکی و فنی برای ادامه جنگ که به طور کلی آسیب دیده اند، از بین برده شوند .

۳ - قوماندانی عالی نیروهای مسلح المان بدون تعلل به اطلاع قومندانان موظف می رساند که همه دستورات صادر شده قوماندانی عالی نیروی های اعزامی متفقین و قوماندانی عالی ارتش سرخ را به قومندانان مربوطه انتقال داده و از اجرای آن اطمینان حاصل شود .

۴ - این اعلام تسلیم مدلی به جای مقررات تسلیم کلی که توسط سازمان ملل متحد و یا به نام سازمان ملل متحد ، به المان و ارتش المان به عنوان یک کل تأثیر می گذارد، تلقی نمی شود .

۵ - در صورتی که قوماندانی عالی ارتش المان و یا یکی از نیروهای تحت فرمانش بخواهد از این قرارداد سرکشی کند باید مطابق به مقررات این اعلام تسلیم همراهش رفتار صورت گیرد، قوماندانی عالی نیروهای اعزامی متفقین و قوماندانی عالی ارتش سرخ می تواند کسانی را مجازات و یا اقدامات دیگری را که مناسب بدانند در برابر شان اتخاذ کنند

منبع: یونگه ولت